

DAS NEUE DC-UNIVERSUM



DC
COMICS™

CATWOMAN



JUDD
WINICK

ADRIANA
MELO

GUILLEM
MARCH

BRÜCHIGE BÜNDNISSE

panini COMICS

CATWOMAN™

Judd Winick

Autor

Adriana Melo

Guillem March

Zeichner

Mariah Benes

Julio Ferreira

Tusche

Tomeu Morey

Brian Reber

Farben

Carolin Hidalgo

Übersetzung

Walproject

Lettering

Rickey Purdin

Rachel Gluckstern

Redaktion USA



CATWOMAN™

Im ersten Band unserer neuen **Catwoman**-Serie sahen wir, wie das Leben von **Selina Kyle** regelrecht vor die Hunde ging. Eigentlich war es ja schon vorher turbulent genug, zwischen Selinas nächtlichen Raubzügen und ihren aggressiv-amourösen Abenteuern mit **Batman**. Doch Selinas Talent, sich auf der Suche nach dem nächsten gefährlichen Kick mit den falschen Leuten anzulegen, hat zuletzt einen hohen Preis von ihr gefordert, als ihre Freundin, Informantin und Hehlerin **Lola** von einem Gangster umgebracht wurde, den Selina zuvor bestohlen hatte. Auf Lolas Beisetzung traf Selina eine alte Bekannte wieder, **Gwen Altamont**, die inzwischen ebenfalls Hehlerin ist. Frauen wie Gwen und Selina hat der ehrgeizige **Detective Alvarez** im Visier. Zunächst waren es jedoch Alvarez' korrupte Kollegen, die sich mit Catwoman befassten, weil die ihr schmutziges Geld geklaut hatte. Alvarez verhalf Selina zur Flucht, woraufhin diese sich Gwen als Catwoman offenbarte. Der **Dunkle Ritter** und seine Verbündeten haben derweil mit dem **Rat der Eulen** zu tun, einer Geheimorganisation, die **Gotham** seit langer Zeit mithilfe der **Talon-Killer** aus den Schatten heraus kontrolliert...

Christian Endres

3 "ABER EIN KLEINER BLICK KANN JA NICHT SCHADEN."

23 "UND ICH BIN GUT DARIN, LEUTE TUN ZU LASSEN, WAS ICH WILL."

43 "SPIEGEL HABEN VIELE FORMEN."

63 "UND WAS ÜBRIG BLEIBT, GEHÖRT MIR."

83 "ICH FÜLLE NUR MEIN LAGER AUF."

103 "AUF IHN KANN ICH MICH VERLASSEN."

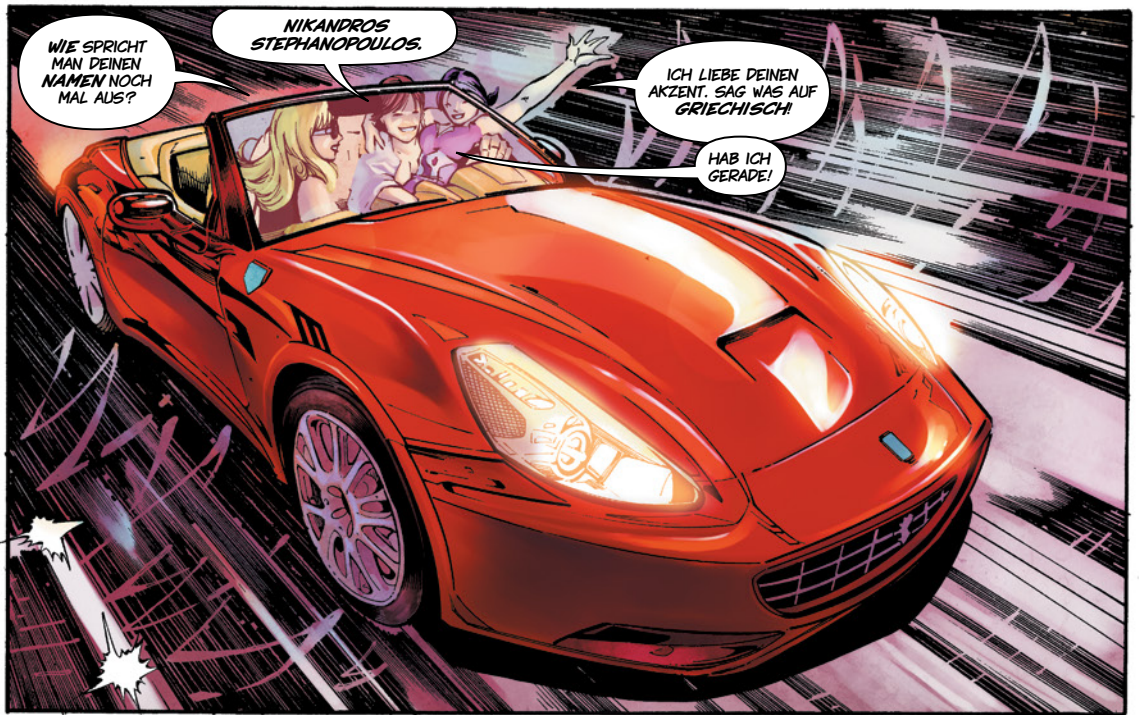
128 Die Macher



CATWOMAN erscheint bei PANINI COMICS, Rotebühlstr. 87, D-70178 Stuttgart. Geschäftsführer Frank Zomerdijk, Publishing Director Europe Marco M. Lupoi, Senior Publishing Coordinator Lisa Pancaldi, Redaktion Tommaso Caretti, Carlo Del Grande, Christian Endres, Christian Grass, Pia Oddo, Peter Thannisch, Publishing Director Max Müller, Marketing Thorsten Kleinheinz, Vertrieb Alexander Bubenheimer, Logistik Ronald Schäffer, Übersetzerin Carolin Hidalgo, Lektorin Giuseppina Torrisi, Lettering Walproject, grafische Gestaltung Rudy Remitti, Nicola Spano, Art Director Mario Corticelli, Redaktion Panini Comics Annalisa Califano, Beatrice Doti, Produktion Panini Comics Francesca Aiello, Andrea Bisi, Valentina Esposito, Alessandra Gozzi, Lorenzo Raggioli, Andrea Ronzoni, Produktionsleitung Alessandro Nalli. Für die digitale Ausgabe: Supervision Mattia Dal Corno, Layout Michele Manzo. Originally published by DC Comics in the U.S. as CATWOMAN #7-12. Original U.S. editors: Rickey Purdin, Rachel Gluckstern. Copyright © 2012 DC Comics. All Rights Reserved. All characters, their distinctive likenesses and related elements featured in this publication are trademarks of DC Comics. The stories, characters and incidents featured in this publication are entirely fictional. Published by Panini Verlags-GmbH under License from DC Comics. Any inquiries should be addressed to DC Comics, c/o Panini Verlags-GmbH, Rotebühlstr. 87, D-70178 Stuttgart. Cover von Guillem March, Catwoman 10.

Digitale Ausgaben: ISBN 978-3-7367-0923-2 (.pdf) / ISBN 978-3-7367-0921-8 (.epub) / ISBN 978-3-7367-0922-5 (.mobi)

DC Comics, a Warner Bros. Entertainment Company.

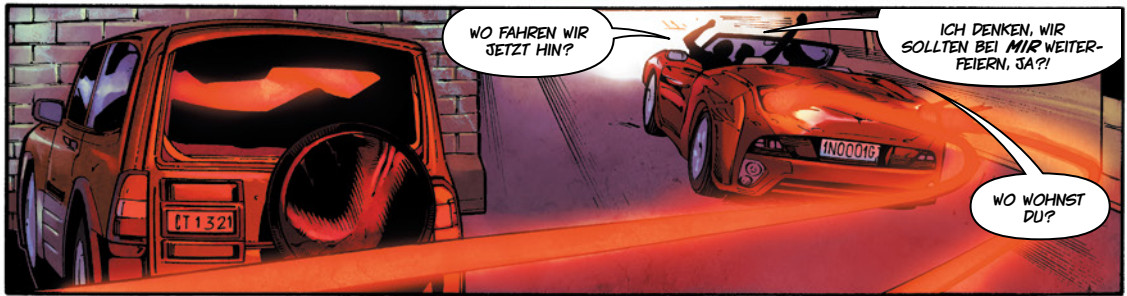


WIE SPRICHT
MAN DEINEN
NAMEN NOCH
MAL AUS?

NIKANDROS
STEPHANOPOULOS.

ICH LIEBE DEINEN
AKZENT. SAG WAS AUF
GRIECHISCH!

HAB ICH
GERADE!



WO FAHREN WIR
JETZT HIN?

ICH DENKEN, WIR
SOLLTEN BEI MIR WEITER-
FEIERN, JA?!

WO WOHNST
DU?

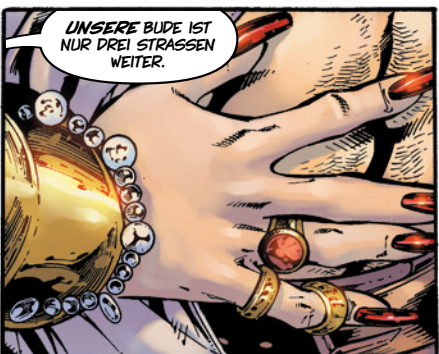


ICH HABEN SECHS HAUS
UND DREI INSELN! ABER
IN GOTHAM ICH HABEN
PENTHOUSE IM
KANADU HOTEL!

OOOOOH!
SCHICK!

ABER DAS IST
AM ANDEREN ENDE
DER STADT!

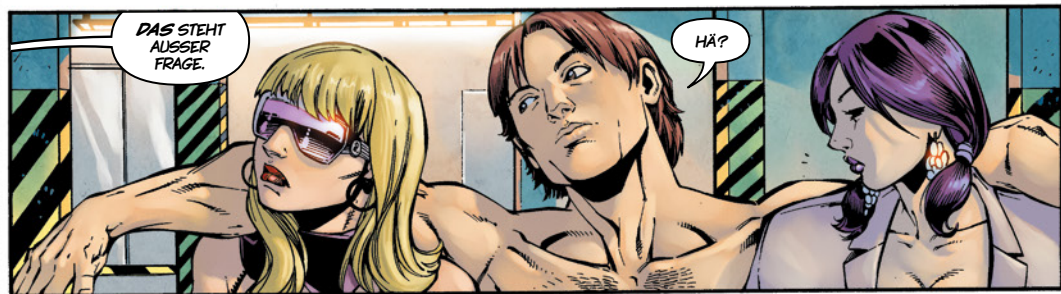
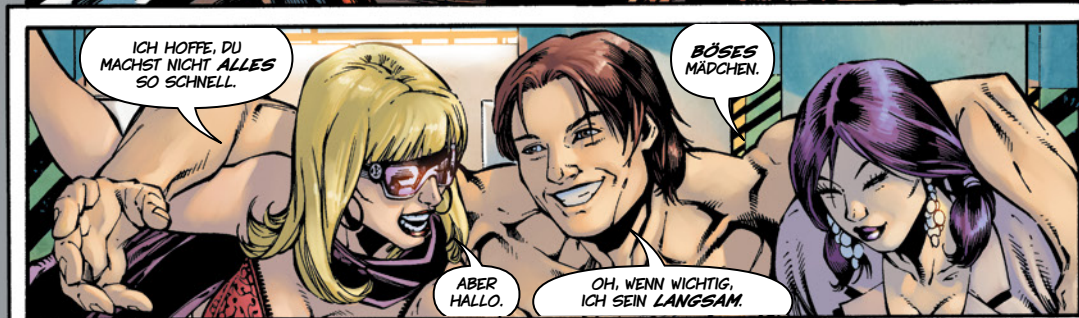
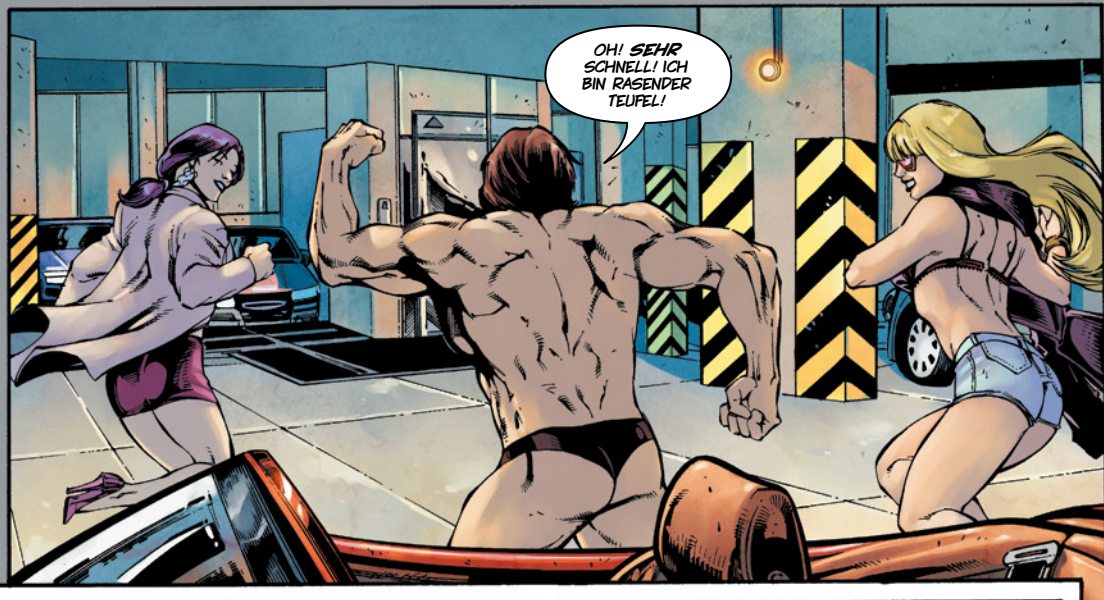
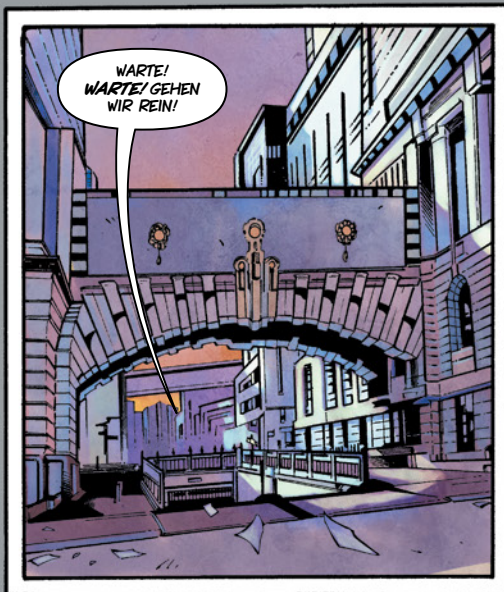
DAS IST EIN
FERRARI! WIR SEIN
IN SEKUNDEN DA!



UNSERE BUDE IST
NUR DREI STRASSEN
WEITER.



ICH WILL
GERN SEHEN, WO
IHR WOHNEN.



Gute Arbeit
braucht einen
guten Plan.

SCHICKER
SCHLITTEN. AVTIO,
BABY.

“Aber ein
KLEINER BLICK
kann ja nicht
SCHADEN.”

Geschrieben von Judd Winick
Gezeichnet von Adriana Melo
Tusche von Mariah Benes
Farben von Tomeu Morey
Übersetzt von Carolin Hidalgo
Geleitet von Walproject
US-Redaktion von Rickey Purdin
& Rachel Gluckstern

UND--
HEY, NETTER
HINTERN.

Denn man muss zur
richtigen Zeit...

... am richtigen
Ort sein...



... wo man einen griechischen Playboy von Nuffen in eine unbewachte Tiefgarage locken lässt.



Erfolg liegt in der Planung. Und das war ein Erfolg.



OKAY...

... DAS WAR UNERWARTET. ICH WOLLTE DIESEN HIRN-AMPUTIERTEN GRIECHEN UM SEINEN HUNDERTNEUNZIG-TAUSEND-DOLLAR-WAGEN ERLEICHTERN.

ICH HAB ANSCHEINEND 'NE KONKURRENTIN.

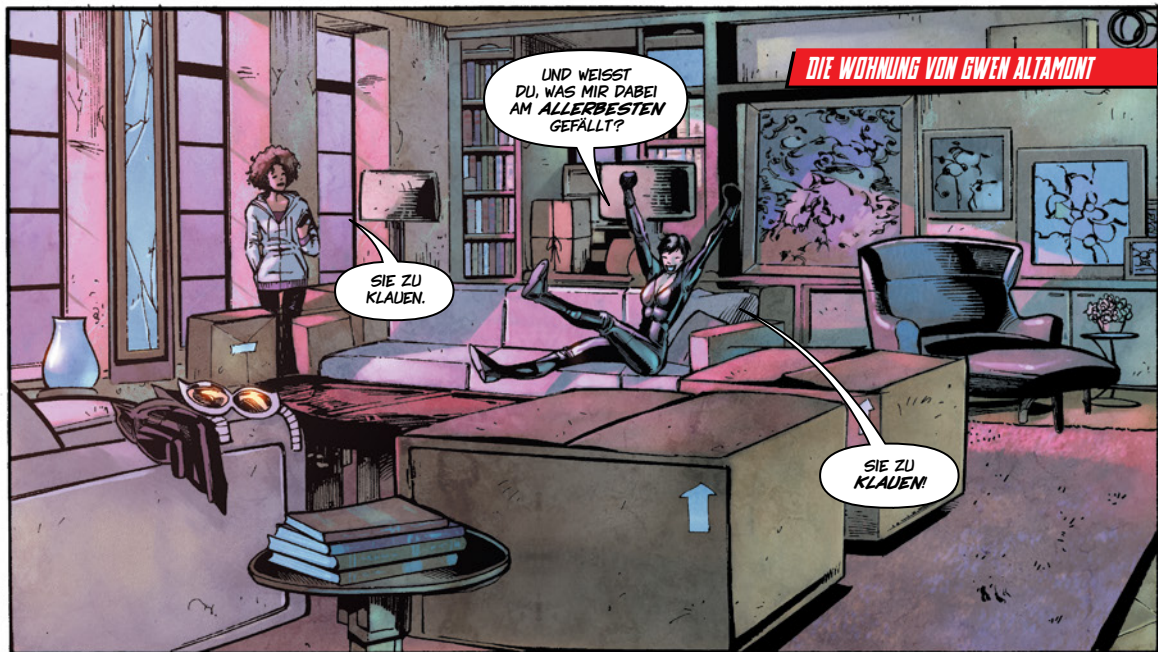
COOL.



"ICH KLAUE GERN AUTOS."

"DAS DACHTE ICH MIR."



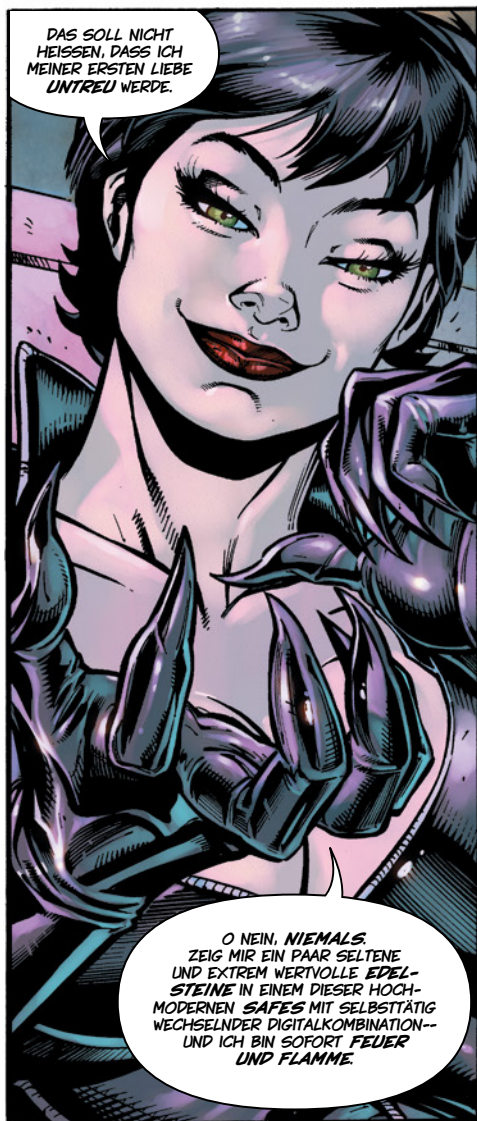


DIE WOHNUMG VON GWEN ALTAMONT

UND WEISST DU, WAS MIR DABEI AM ALLERBESTEN GEFÄHRT?

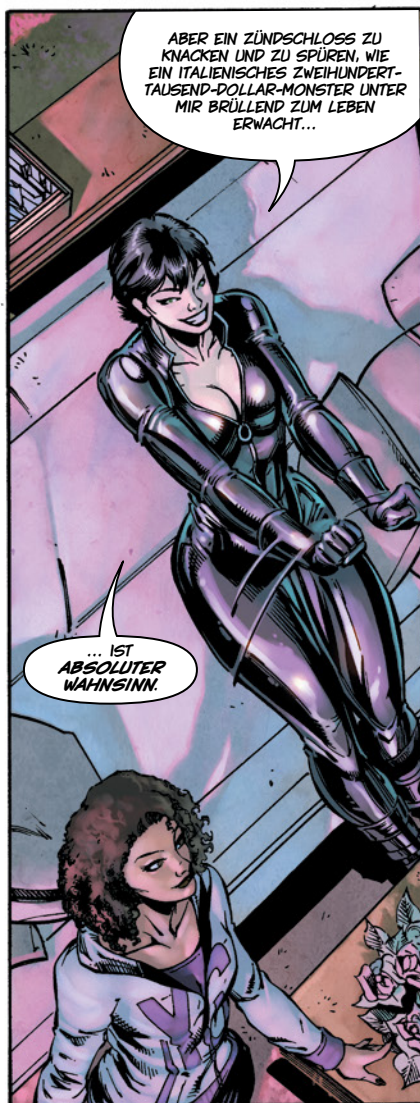
SIE ZU KLAUEN.

SIE ZU KLAUEN!



DAS SOLL NICHT HEISSEN, DASS ICH MEINER ERSTEN LIEBE UNTREU WERDE.

O NEIN, NIEMALS ZEIG MIR EIN PAAR SELTENE UND EXTREM WERTVOLLE EDELSTEINE IN EINEM DIESER HOCH-MODERNEN SAFES MIT SELBSTTÄTIG WECHSELNDE DIGITALKOMBINATION- UND ICH BIN SOFORT FEUER UND FLAMME



ABER EIN ZÜNDSCHLOSS ZU KNACKEN UND ZU SPÜREN, WIE EIN ITALIENISCHES ZWEIHUNDERT-TAUSEND-DOLLAR-MONSTER UNTER MIR BRÜLLEND ZUM LEBEN ERWACHT...

... IST ABSOLUTER WAHNSINN.



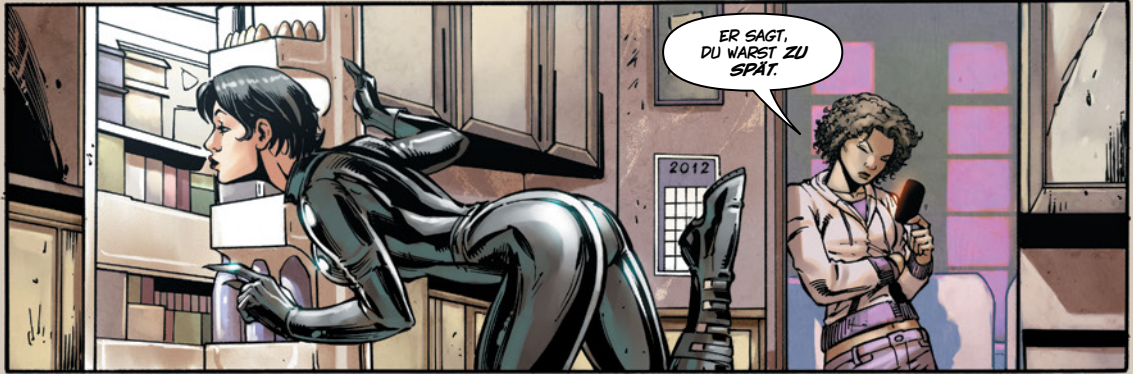
NUN, HIER BEI GWEN ALTAMONTS DIEBESGUT-DEPOT MACHT UNS NICHTS GLÜCKLICHER ALS EIN ZUFRIEDENER KUNDE.



DIE ÜBERGABE MIT MICKEY LIEF GUT?



KEIN PROBLEM. ABER MICKEY RIECHT KOMISCH. NICHT EKLIIG ODER SO. NUR SELTSAM. WIE EINE ZITRONENDUFTPUPPE. ERGIBT DAS SINN?



ER SAGT, DU WARST ZU SPÄT.

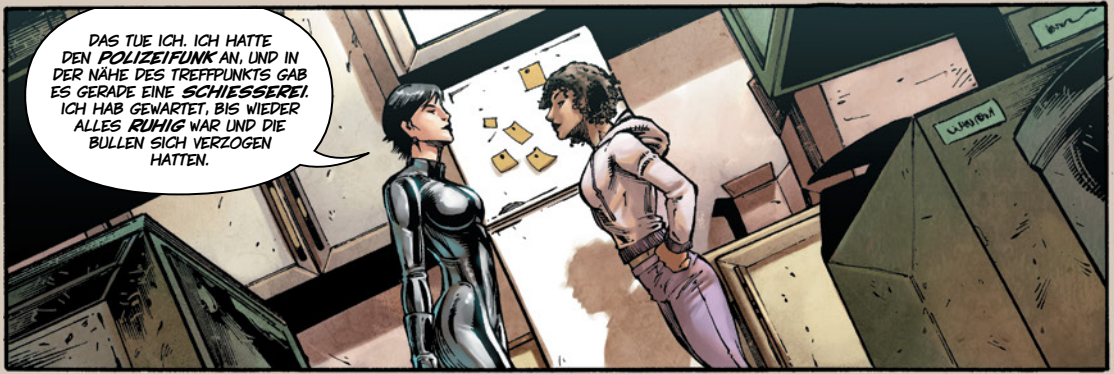


NA JA, EINEN NAGELNEUEN FERRARI CALIFORNIA FAHR ICH DOCH NICHT DIREKT ZUM AUSSCHLACHTEN. ICH HAB DEM WILDEN MÄDEL ERST NOCH DIE STADT GEZEIGT.

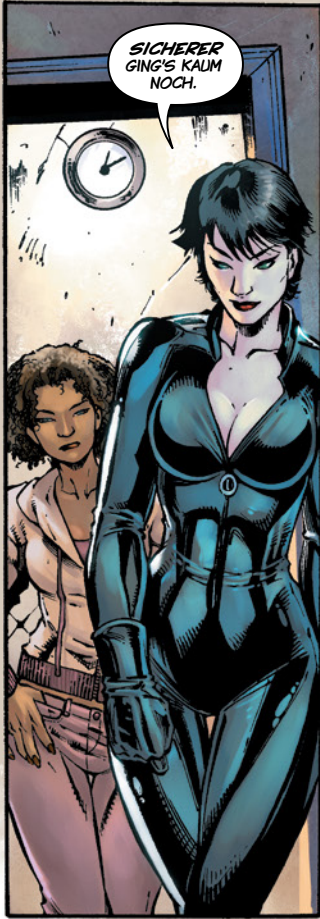


WUPP





DAS TUE ICH. ICH HATTE DEN POLIZEIFUNK AN, UND IN DER NÄHE DES TREFFPUNKTS GAB ES GERADE EINE SCHIESSEREI. ICH HAB GEWARTET, BIS WIEDER ALLES RUHIG WAR UND DIE BULLEN SICH VERZOGEN HATTEN.



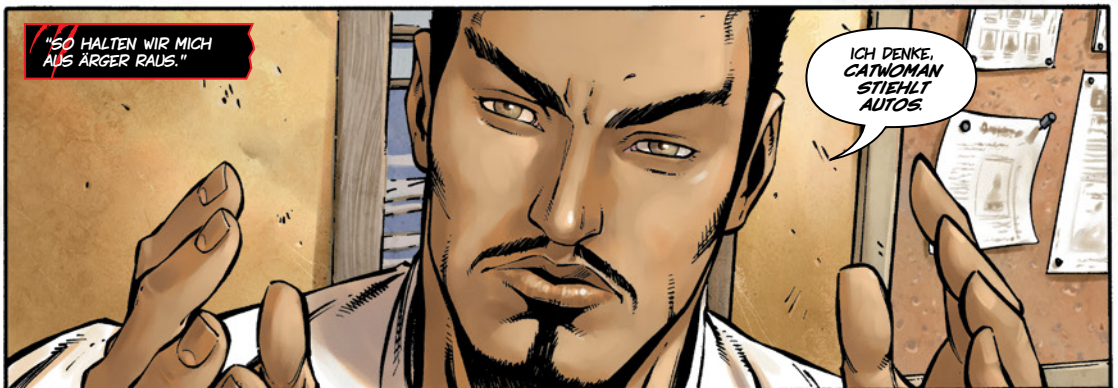
SICHERER GING'S KAUM NOCH.



TUT MIR LEID.



SCHON GUT. DU DARFST DAS, GWEN.



"SO HALTEN WIR MICH AUS ÄRGER RAUS."

ICH DENKE, CATWOMAN STIEHLT AUTOS.



BLEIBEN SIE **CATWOMAN** FERN, DETECTIVE ALVAREZ.

ABER, LIEUTENANT, ICH VERSUCHE, SIE ZU **VERHAFTEN**. LAUT MEINEN INFORMANTEN EXPANDIERT SIE GERADE. UND DIE DATEN **STIMMEN** MIT DEN GESTOHLENE FÄHRZEUGEN **ÜBEREIN**.

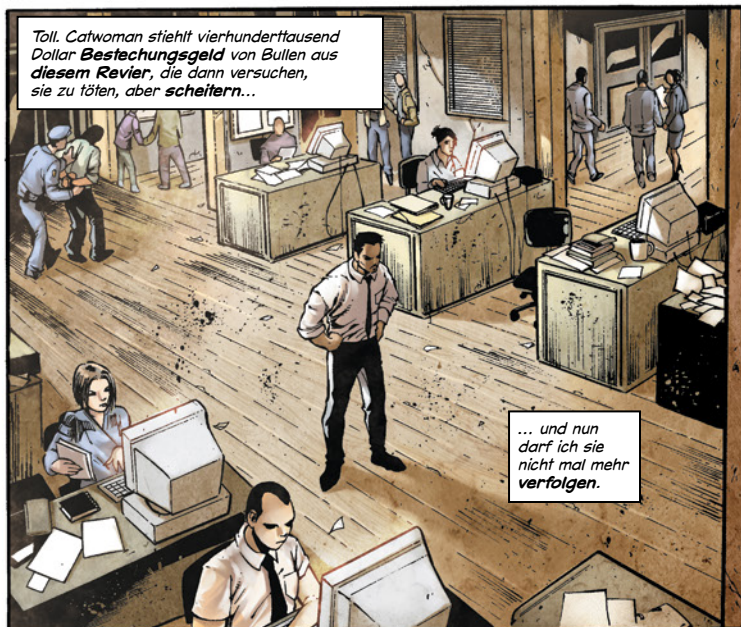


CATWOMAN IST NICHT IHR PROBLEM.

ABER **GESTOHLENE** AUTOS SIND MEIN PROBLEM. WIE--



BLEIBEN SIE IHR FERN, **VERDAMMT** NOCH MAL!



Toll. Catwoman stiehlt vierhunderttausend Dollar **Bestechungsgeld** von Bullen aus diesem Revier, die dann versuchen, sie zu töten, aber **scheitern**...

... und nun darf ich sie nicht mal mehr **verfolgen**.



Was zum Teufel soll das nur?



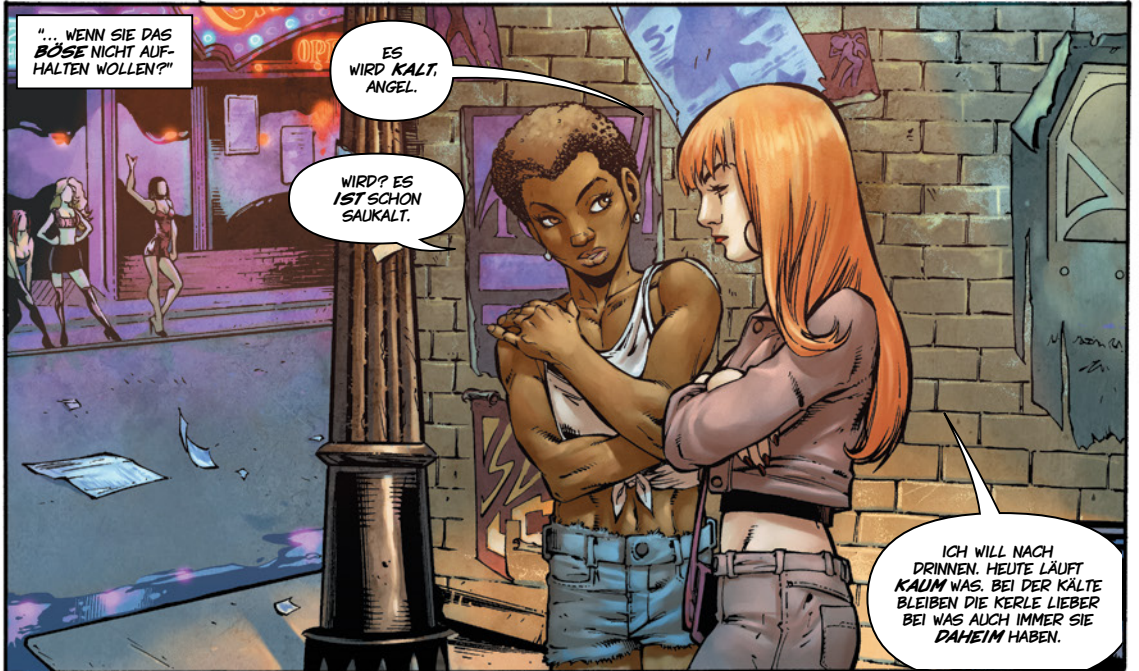
WAS IST DER UNTERSCHIED ZWISCHEN NEM SAUBEREN BULLEN IN GOTHAM UND DEM YETI?

MANCHE SAGEN, SIE HÄTTEN DEN YETI TATSÄCHLICH GESEHEN.

AMEN.



WARUM MACHEN DIESE SÄCKE DEN JOB ÜBERHAUPT...

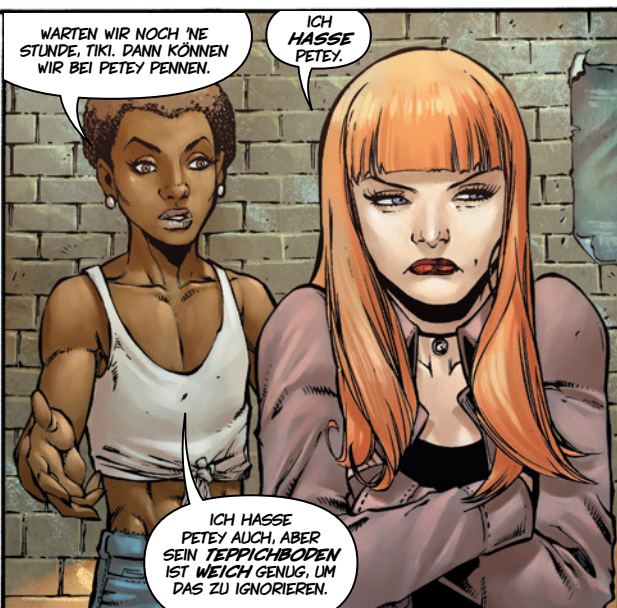


"... WENN SIE DAS BÖSE NICHT AUFHALTEN WOLLEN?"

ES WIRD KALT, ANGEL.

WIRD? ES IST SCHON SAUKALT.

ICH WILL NACH DRINNEN. HEUTE LÄUFT KAUM WAS. BEI DER KÄLTE BLEIBEN DIE KERLE LIEBER BEI WAS AUCH IMMER SIE DAHEIM HABEN.



WARTEN WIR NOCH 'NE STUNDE, TIKI. DANN KÖNNEN WIR BEI PETEY PENNEN.

ICH HASSE PETEY.

ICH HASSE PETEY AUCH, ABER SEIN TEPPICHBODEN IST WEICH GENUG, UM DAS ZU IGNORIEREN.



HEY, DA BEISST EINER AN.